

ČASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ — ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES
Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 — Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Стр. 743 — Д-р Франтишек Шварц: Заседание ЦК Союза чешских филателистов — отчет о деятельности областных организаций Союза чешских филателистов за истекший период.

Стр. 744 — Награждения, врученные Союзом чехословацких филателистов представителям зарубежных союзов филателистов и руководящим работникам в области филателии Чехословакии.

Стр. 748 — Д-р Владимир Бернашек: Международная выставка «Румыния — Чехословакия» в Бухаресте.

Стр. 749 — Инж. Владимир Фельдманн: Список некоторых городов и деревень Чехословакии, названных в честь отдельных выдающихся деятелей.

Стр. 751 — Д-р Франтишек Шварц: Продолжение серии статей о сюжетной филателии — Пути к тематическому экспонату.

Стр. 752 — Память о д-ре Войтехе Околичани.

Стр. 753 — Карел Хабр: 80-летие со дня рождения Народного художника Чехословакии, творца чехословацких почтовых марок — Карла Своллинского.

Стр. 756 — 25-летие Агентства по распространению печати (Пофис) в Словакии.

Стр. 757 — Йозеф Чижек: IV конгресс юных филателистов Словакии.

Стр. 760 — Пресс-конференция по случаю выпуска новых чехословацких почтовых марок (Построение социализма в ЧССР, 2 расчетные марки с портретом президента Г. Гусака, эмиссия «Пражский Град»).

Стр. 762 — Иржи Неквасил: Целные вещи португальских колоний.

P. 743 — Dr František Švarc: Procédé du comité central de l'Association des philatélistes tchèques: analyse de l'activité des organisations régionales de l'Association des philatélistes tchèques dans la période écoulée.

P. 744 — Distinction décernées par l'Union des philatélistes tchécoslovaques aux représentants des fédérations philatéliques extérieures et aux fonctionnaires et travailleurs tchécoslovaques en philatélie.

P. 748 — Dr Vladimír Bernášek: Compte-rendu de l'exposition interétatique Roumanie-Tchécoslovaquie à Bucarest.

P. 749 — Ing. Vladimír Feldmann: Liste de quelques villes et communes tchécoslovaques, dont le titre s'est produit selon les noms des personnages éminents.

P. 751 — Dr František Švarc: Continuation de la suite d'articles traitant la philatélie thématique: Voies pour exposer une collection thématique.

P. 752 — Souvenir du docteur Vojtech Okoličány décerné.

P. 753 — Karel Habr: Portrait d'un créateur éminent du timbre tchécoslovaque, prof. Karel Svolinský, artiste national, qui atteint l'âge de 80 ans.

P. 756 — 25 ans du Service postal philatélique (POFIS) en Slovaquie.

P. 757 — Josef Čížek: IVe congrès des jeunes philatélistes tchécoslovaques.

P. 760 — Compte-rendu de la conférence de presse au sujet de l'édition de nouveaux timbres tchécoslovaques (Edification socialiste en ČSSR, 2 timbres pour l'usage courant avec le portrait du président G. Husák, émission Château de Prague).

Dans l'annexe régulière Cahiers philatéliques finit l'étude de l'ing. Vladimír Feldmann: Vue philatélique sur l'histoire de l'empire colonial portugais.

Seite 743 — Dr. František Švarc: Aus der Tagung des Zentralkomitees des Verbandes tschechischer Philatelisten: Analyse der Tätigkeit der Kreisorganisationen des Verbandes tschechischer Philatelisten im vergangenen Zeitabschnitt.

Seite 744 — Auszeichnungen, die der Verband tschechoslowakischer Philatelisten Repräsentanten ausländischer philatelistischer Verbände, tschechoslowakischen Funktionären und Mitarbeitern in der Philatelie, erteilt hat.

Seite 748 — Dr. Vladimír Bernášek berichtet von der Zwischenstaatlichen Ausstellung Rumänien—Tschechoslowakei in Bukarest.

Seite 749 — Ing. Vladimír Feldmann: Aufstellung einiger tschechoslowakischer Städte und Ortschaften, deren Benennung auf Namen hervorragender Persönlichkeiten zurückzuführen ist.

Seite 751 — Dr. František Švarc: Fortsetzung des Serials aus der Motivphilatelie: Wege zum thematischen Exponat.

Seite 752 — Erinnerung an den verstorbenen JUDr. Vojtech Okoličány.

Seite 753 — Karel Habr: Porträt des hervorragenden Schöpfers tschechoslowakischer Briefmarken, Nationalkünstler Prof. Karel Svolinský, der seinen 80. Geburtstag begeht.

Seite 756 — 25 Jahre POFIS in der Slowakei.

Seite 757 — Josef Čížek: IV. Kongress junger slowakischer Philatelisten.

Seite 760 — Bericht vom Presstreffen zur Ausgabe neuer tschechoslowakischer Marken (sozialistischer Aufbau in der ČSSR, 2 Freimarken mit Porträt des Präsidenten G. Husák und Ausgabe Prager Burg).

In der Beilage Philatelistische Hefte endet die Studie von Ing. Vladimír Feldmann: Philatelistischer Blick auf die Geschichte des Kolonialreiches Portugals.

Page 743 — Dr. František Švarc: Minutes of a meeting held by the Central Committee, Association of Czech Philatelists; analysis of activities of the District organizations during the past period.

Page 744 — Representatives of foreign Philatelic Federations and Czechoslovak philatelic officials and collectors, honoured by the Federation of Czechoslovak Philatelists.

Page 748 — Dr. Vladimír Bernášek reports on the Friendship Exhibition Romania—Czechoslovakia, held in Bucharest.

Page 749 — Ing. Vladimír Feldmann lists some Czechoslovak towns and municipalities, whose name was derived from names of important personalities.

Page 751 — Dr. František Švarc continues his serial devoted to thematic philately: The path to a thematic collection.

Page 752 — In memory of JUDr. František Okoličány.

Page 753 — Karel Habr honours the important creator of Czechoslovak stamps, National Artist prof. Karel Svolinský, who lives to be 80 years.

Page 756 — The 25th anniversary of the Postal Philatelic Service (POFIS), acting in Slovakia.

Page 757 — Josef Čížek: Minutes of the 4th Congress of Young Slovak Philatelists.

Page 760 — Noted at the Press Conference held at the occasion of issue of new Czechoslovak stamps (Successes of Socialist construction in ČSSR, Prague Castle, and 2 definitives portraying President of the Republic Gustáv Husák).

Page 762 — Postal stationery of Portuguese colonies.

Ing. Vladimír Feldmann concludes his study entitled "Philatelic look on history of Portuguese Empire", in this number's supplement.